

# VOLVO-KOMPAKTBAGGER

## ECR58 PLUS, ECR88 PLUS



- **Installierte Leistung:**

ECR58 Plus: 37,5 kW / 51 PS  
ECR88 Plus: 40,3 kW / 55 PS

- **Einsatzgewicht:**

ECR58 Plus: 5880 - 5970 kg  
ECR88 Plus: 8450 - 8650 kg

- **Max. Grabtiefe:**

ECR58 Plus: 3850 - 4240 mm  
ECR88 Plus: 4470 - 4870 mm

- **Kurzer Heckschwenkradius** - hervorragende Manövrierbarkeit und geringere Kollisionsgefahr

- **Geräumige und komfortable Kabine** - ermüdungsfreies Arbeiten und hohe Produktionsleistung. Klimaanlage serienmäßig

- **Automatische Leerlaufschaltung** - geräuscharmer, kraftstoffsparender Betrieb und längere Motorlebensdauer

- **Volvo-Motor:** Hochleistungs-Niederemissionsmotor - ein Plus für die Umweltverträglichkeit

- **Vorbildliche Servicefreundlichkeit** mit einfachem Zugang zum Motor und Hydraulikraum

- **Load Sensing-Hydraulik:** Gut zu steuernde, unabhängige Bewegungsabläufe

- **Fingerleichte Bedienung des Anbaugerätekreises** - präzise und komfortabel

- **Ein zusätzliches, optionales Kontergewicht** steht zur Verfügung, das noch größere Standfestigkeit, Kapazität und somit Produktivität ermöglicht.

**MORE CARE. BUILT IN.**



# DER ECR58 PLUS IM DETAIL

## Motor

Wassergekühlter Dieselmotor mit Direkteinspritzung, 4-Zylinder-Niederemissionsmotor entsprechend EU Stufe IIIA mit automatischer Leerlaufschaltung.

<b>Modell</b>	Volvo D3.1
<b>Nennleistung, brutto (ISO 9249)</b>	35,9 kW (48,8 PS) bei 2100 U/min
<b>Installierte Leistung (ISO 9249)</b>	34,6 kW (47 PS) bei 2100 U/min
<b>Hubraum</b>	3,05 l
<b>Max. Drehmoment</b>	204 Nm bei 1400 U/min
<b>Bohrung x Hub</b>	94 mm x 110 mm

## Elektrische Anlage

<b>Batteriekapazität</b>	12 V - 100 Ah
<b>Generator</b>	12 V - 55 A
<b>Anlasserleistung</b>	12 V - 3 kW

## Hydraulikanlage

Hydraulisches Load Sensing-System, das die völlige Unabhängigkeit der einzelnen Bewegungen gewährleistet.

<b>Bedienhebel</b>	Mit Vorsteuerung
--------------------	------------------

Verstellpumpe bei allen Kreisläufen der Ausrüstung und des Laufwerks:

<b>Max. Fördermenge</b>	130 l/min
<b>Max. Betriebsdruck</b>	24 MPa (240 bar)

Zahnradpumpe für Hilfskreislauf:

<b>Max. Fördermenge</b>	9,4 l/min
<b>Max. Betriebsdruck</b>	3,3 MPa (33 bar)

Doppeltwirkender Hydraulikkreislauf für Anbaugeräte:

<b>Max. Fördermenge</b>	70 l/min
<b>Max. Betriebsdruck</b>	24 MPa (240 bar)

Endlagendämpfung:

<b>Am Auslegerzylinder</b>	An Kolbenstangenseite
<b>Am Stielzylinder</b>	An Kolbenstangen- und Kolbenseite
<b>Am Versatzzylinder</b>	An Kolbenstangen- und Kolbenseite

## Löffelleistung






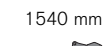

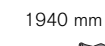
<b>Losbrechkraft</b>	3900 daN
<b>Reißkraft</b>	2700 daN

## Hubkapazitäten

Die Leistungsangaben gelten für eine Maschine mit Gummiketten, ohne Löffel und ohne Schnellwechsler.

Die Tragfähigkeit stellt 75% der Kipplast oder 87% der hydraulischen Grenzlast dar.

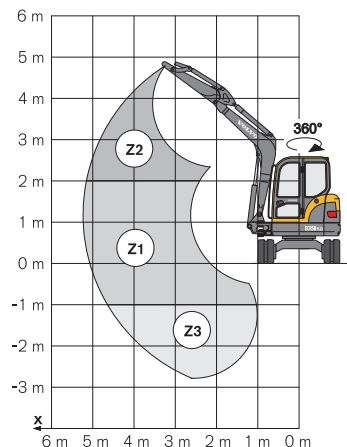
Achtung: Gemäß Norm EN 474-5 muß die Maschine mit einem Sicherheitsventil am Auslegerzylinder und einer Überlastungsanzeige (als Option verfügbar) ausgestattet sein.

Reichweite	Standard kontergewicht				Optionen kontergewicht					
	2 m	3 m	4 m	Maxi	2 m	3 m	4 m	Maxi		
1 360° 	1540 mm 	Z2	-	1360	860	560	-	1410	900	580
		Z1	1430	1130	750	510	1430	1180	780	530
		Z3	2210	1140	750	650	2210	1190	790	680
	1940 mm 	Z2	-	-	860	480	-	-	900	510
		Z1	1280	1090	720	440	1280	1150	750	460
		Z3	2050	1090	720	540	2050	1150	750	560
2 	1540 mm 	Z2	-	1390	880	570	-	1440	920	600
		Z1	1430	1160	770	520	1430	1210	800	550
		Z3	2210	1170	770	660	2210	1220	810	700
	1940 mm 	Z2	-	-	880	500	-	-	920	520
		Z1	1280	1120	740	450	1280	1180	770	480
		Z3	2050	1120	740	550	2050	1180	770	580

1 - Traglast bei einer Drehung um 360°, Schild angehoben.

2 - Traglast vorne mit abgesenktem Schild

(kg)



## Schwenksystem

Die Schwenkbewegung des Oberwagens wird von einem hydraulischen Radialkolbenmotor gewährleistet, der direkt (d.h. ohne Untersetzungsgetriebe) einen Kugeldrehkranz mit Innenverzahnung und Fernschmierung antreibt.

<b>Schwenkgeschwindigkeit</b>	9,5 U/min
<b>Bremssystem</b>	Automatische Mehrscheibenbremse
<b>Stoßdämpfung</b>	Shockless-Hydrosensor-Ventil

## Unterwagen

Der Unterwagen besteht aus einem maschinengeschweißten mittleren Abschnitt in X-Form zur Erhöhung der Verwindungssteifigkeit sowie abgeschrägten Längsträgern, welche die Reinigung erleichtern. Rollen und Spannräder verfügen über eine Lebensdauerschmierung.

<b>Untere/obere Rollen je Seite</b>	5 / 1
<b>Breite der Ketten</b>	Gummiketten: 400 mm Stahlketten: 380 mm oder 500 mm
<b>Spannung der Ketten</b>	Durch Fettkolben
<b>Schild (Breite x Höhe)</b>	2000 x 370 mm

Sicherheitsventil am Schildzylinder

## Laufwerk

Jede Kette wird von einem hydraulischen Axialkolbenmotor mit zwei Geschwindigkeitsstufen und einem Planetengetriebe angetrieben. Automatische Mehrscheibenbremse. Zweistufiger Fahrtrieb mit automatischem Wechsel von hoher zu niedriger Stufe je nach Belastung.

<b>Max. Geschwindigkeit (niedrige/hohe Stufe)</b>	2,2 km/h / 4,3 km/h
<b>Max. Zugkraft</b>	4700 daN

Die Fahrbedienhebel werden automatisch verriegelt, wenn die linke Konsole hochgeklappt wird.

## Füllmengen

<b>Kraftstofftank</b>	65 l
<b>Hydraulikbehälter</b>	50 l
<b>Hydraulikanlage, insges.</b>	90 l
<b>Motoröl</b>	11,5 l
<b>Kühlanlage</b>	6,5 l

## Gewicht

Betriebsgewicht und Bodendruck:

<b>Mit Gummiketten (400 mm)</b>	5880 kg - 0,34 kg/cm <sup>2</sup>
<b>Mit Stahlketten (380 mm)</b>	5970 kg - 0,35 kg/cm <sup>2</sup>

# DER ECR88 PLUS IM DETAIL

## Motor

Wassergekühlter Dieselmotor mit Direkteinspritzung, 4-Zylinder-Niederemissionsmotor entsprechend EPA Tier 3 / EU Stufe IIIA mit automatischer Leerlaufschaltung.

<b>Modell</b>	Volvo D3.4
<b>Nennleistung, brutto (ISO 9249)</b>	43,8 kW (59 PS) bei 2100 U/min
<b>Installierte Leistung (ISO 9249)</b>	40,3 kW (55 PS) bei 2100 U/min
<b>Hubraum</b>	3319 cc
<b>Max. Drehmoment</b>	235 Nm bei 1400 U/min
<b>Bohrung x Hub</b>	98 mm x 110 mm

## Elektrische Anlage

<b>Batteriekapazität</b>	12 V - 100 Ah
<b>Generator</b>	12 V - 55 A
<b>Anlasserleistung</b>	12 V - 3 kW

## Hydraulikanlage

Hydraulisches Load Sensing-System, das die völlige Unabhängigkeit der einzelnen Bewegungen gewährleistet.

<b>Bedienhebel</b>	Mit Vorsteuerung
--------------------	------------------

Verstellpumpe bei allen Kreisläufen der Ausrüstung und des Laufwerks:

<b>Max. Fördermenge</b>	166 l/min
<b>Max. Betriebsdruck</b>	30 MPa (300 bar)

Zahnradpumpe für Hilfskreislauf:

<b>Max. Fördermenge</b>	16,8 l/min
<b>Max. Betriebsdruck</b>	3,3 MPa (33 bar)

Doppeltwirkender, proportional ansteuerbarer Hydraulikkreislauf für Anbaugeräte:

<b>Max. Fördermenge</b>	90 l/min
<b>Max. Betriebsdruck</b>	30 MPa (300 bar)

Endlagendämpfung:

<b>Am Auslegerzylinder</b>	An Kolbenstangenseite
<b>Am Stielzylinder</b>	An Kolbenstangen- und Kolbenseite
<b>Am Versatzzylinder</b>	An Kolbenstangen- und Kolbenseite

## Löffelleistung





<b>Losbrechkraft</b>	5900 daN
<b>Reißkraft</b>	4100 daN

## Hubkapazitäten

Die Leistungsangaben gelten für eine Maschine mit Gummiketten, ohne Löffel und ohne Schnellwechsler.

Die Tragfähigkeit stellt 75% der Kipplast oder 87% der hydraulischen Grenzlast dar.

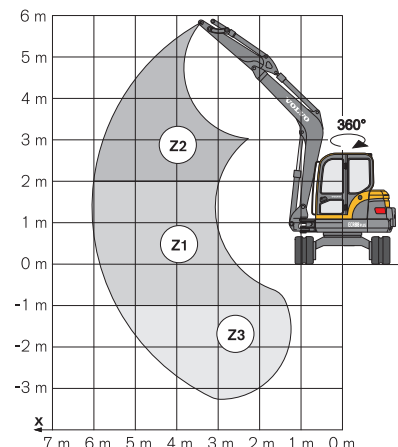
Achtung: Gemäß Norm EN 474-5 muß die Maschine mit einem Sicherheitsventil am Auslegerzylinder und einer Überlastungsanzeige (als Option verfügbar) ausgestattet sein.

Reichweite	Standard kontergewicht				Optionen kontergewicht				
	3 m	4 m	5 m	Maxi	3 m	4 m	5 m	Maxi	
1  1700 mm 	Z2	2300	1550	1220	880	2300	1550	1310	950
	Z1	2290	1480	1090	820	2460	1600	1170	890
	Z3	2310	1490	1090	990	2380	1600	1180	1070
	Z2	2330	1600	1230	780	2330	1600	1320	850
	Z1	2230	1450	1050	730	2410	1560	1140	800
	Z3	2180	1440	1050	860	2180	1560	1140	930
2  1700 mm 	Z2	2300	1550	1260	900	2300	1510	1340	970
	Z1	2350	1530	1120	850	2530	1390	1210	920
	Z3	2370	1530	1120	1020	2380	1400	1210	1100
	Z2	2330	1600	1260	810	2330	1280	1320	870
	Z1	2300	1490	1090	760	2470	1360	1170	820
	Z3	2180	1490	1080	890	2180	1360	1170	960

1 - Traglast bei einer Drehung um 360°, Schild angehoben.

2 - Traglast vorne mit abgesenktem Schild

(kg)



## Schwenksystem

Die Schwenkbewegung des Oberwagens wird von einem hydraulischen Radialkolbenmotor gewährleistet, der direkt (d.h. ohne Untersetzungsgetriebe) einen Kugeldrehkranz mit Innenverzahnung und Fernschmierung antreibt:

<b>Schwenkgeschwindigkeit</b>	8,1 U/min
<b>Bremssystem</b>	Automatische Mehrscheibenbremse
<b>Stoßdämpfung</b>	Shockless-Hydrosensor-Ventil

## Unterwagen

Der Unterwagen besteht aus einem maschinengeschweißten mittleren Abschnitt in X-Form zur Erhöhung der Verwindungssteifigkeit sowie abgeschrägten Längsträgern, welche die Reinigung erleichtern. Rollen und Spannräder verfügen über eine Lebensdauerschmierung.

<b>Untere/obere Rollen je Seite</b>	6 / 1
<b>Breite der Ketten</b>	Gummiketten: 450 mm Stahlketten: 450 mm oder 600 mm
<b>Spannung der Ketten</b>	Durch Fettkolben
<b>Schild (Breite x Höhe)</b>	2300 x 470 mm

Sicherheitsventil am Schildzylinder.

## Laufwerk

Jede Kette wird von einem hydraulischen Axialkolbenmotor mit zwei Geschwindigkeitsstufen und einem Planetengetriebe angetrieben. Automatische Mehrscheibenbremse. Zweistufiger Fahrtrieb mit automatischem Wechsel von hoher zu niedriger Stufe je nach Belastung.

<b>Max. Geschwindigkeit (niedrige/hohe Stufe)</b>	2,6 km/h / 4,9 km/h
<b>Max. Zugkraft</b>	5600 daN

Die Fahrbedienhebel werden automatisch verriegelt, wenn die linke Konsole hochgeklappt wird.

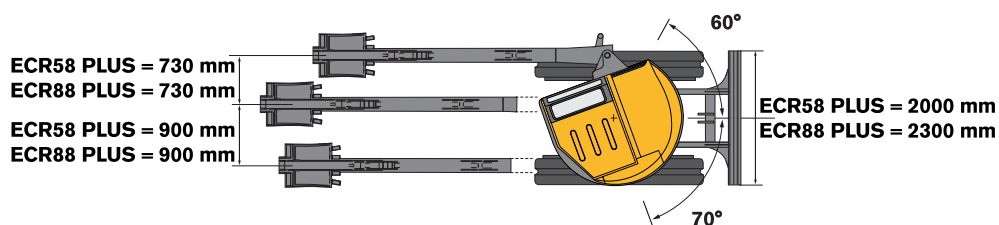
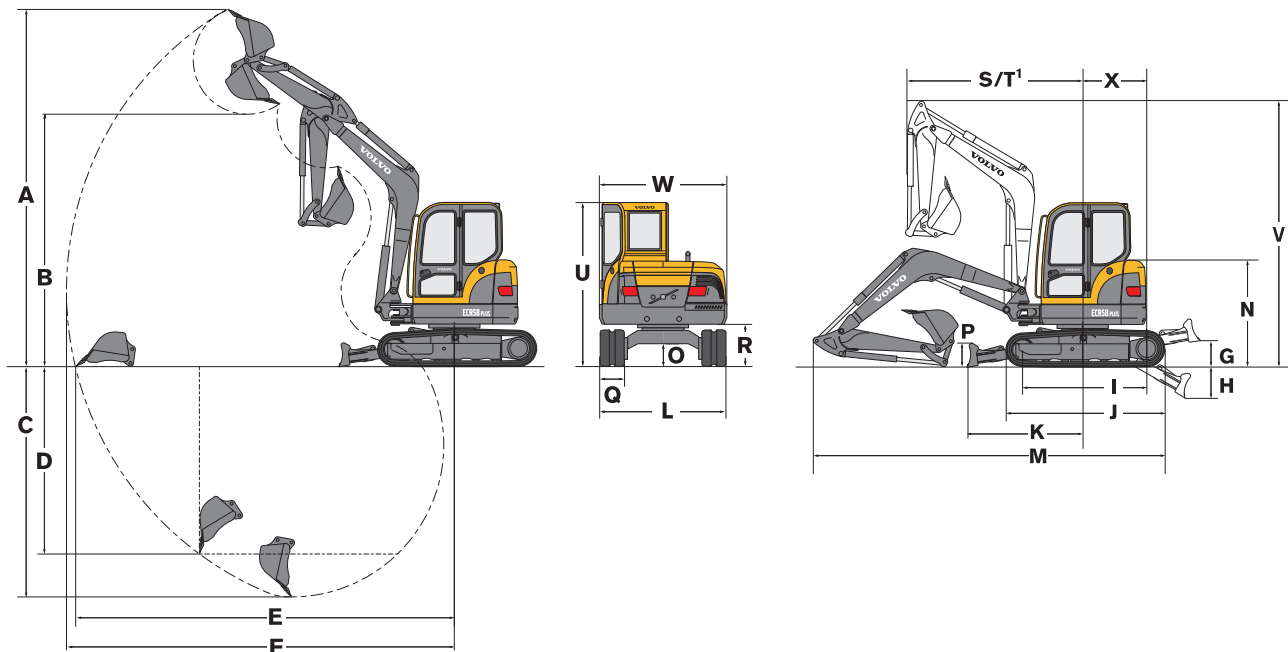
## Füllmengen

<b>Kraftstofftank</b>	110 l
<b>Hydraulikbehälter</b>	80 l
<b>Hydraulikanlage, insges</b>	140 l
<b>Motoröl</b>	11,5 l
<b>Kühlanlage</b>	7 l

## Gewicht

Betriebsgewicht und Bodendruck:

<b>Mit Gummiketten (450 mm)</b>	8450 kg - 0,39 kg/cm <sup>2</sup>
<b>Mit Stahlketten (450 mm)</b>	8650 kg - 0,40 kg/cm <sup>2</sup>



### ECR58 Plus

Stiel	A	B	C	C*	D	E	F
1540 mm	5610	<b>3970</b>	<b>3600</b>	<b>3850</b>	2910	5940	6080
1940 mm	5850	<b>4210</b>	<b>4000</b>	<b>4240</b>	3260	6320	6460

G	H	I	J	K	L	M	N	O
420	480	1950	2500	1820	2000	5600	1670	370

P	Q	R	S	T'	U	V	W	X
370	400	670	2470	1960	2580	4330	2000	1000 1045

Löffel ECR58 Plus			
	Breite	Gewicht	Löffelinhalt
Standard (Tieflöffel)	350 mm	85 kg	70 l
	450 mm	97 kg	98 l
	600 mm	118 kg	142 l
	750 mm	138 kg	187 l
Grabenräumlöffel	1300 mm	125 kg	175 l
	1500 mm	185 kg	265 l

\* : Grabtiefe bei abgesenktem Schild  
 1 : Vorderer Wenderadius bei max. Versatz

### ECR88 Plus

Stiel	A	B	C	C*	D	E	F
1700 mm	6740	<b>4860</b>	<b>4170</b>	<b>4470</b>	2890	6860	7010
2100 mm	7000	<b>5120</b>	<b>4570</b>	<b>4870</b>	3260	7240	7390

G	H	I	J	K	L	M	N	O
490	400	2200	2850	1940	2300	6410	1780	390

P	Q	R	S	T'	U	V	W	X
470	450	755	2570	2040	2680	5260	2265	1210 1285

Löffel ECR88 Plus			
	Breite	Gewicht	Löffelinhalt
Standard (Tieflöffel)	380 mm	128 kg	103 l
	450 mm	150 kg	130 l
	600 mm	183 kg	188 l
	750 mm	218 kg	246 l
Grabenräumlöffel	1500 mm	250 kg	265 l

\* : Grabtiefe bei abgesenktem Schild  
 1 : Vorderer Wenderadius bei max. Versatz

## STANDARDAUSRÜSTUNG

### Motor

Niederemissions-Dieselmotor von Volvo  
Zweistufige Luftfiltereinheit mit Verschmutzungsanzeige  
Elektrisches Vorglühsystem  
Kraftstofffilter + transparenter Wasserabscheider  
Elektrische Betankungspumpe (35 l/min)  
Ablaßschraube unter dem Kraftstofftank  
Ölwannen-Schutzverkleidung  
Leerlaufschaltung  
Längere Wartungsintervalle.

### Elektrische Anlage

Hauptschalter  
Spritzwasserfeste elektrische Anschlüsse (IP67).

### Unterwagen

400 mm breite Gummiketten (ECR58 Plus)  
450 mm breite Gummiketten (ECR88 Plus)  
Planierschild

### Hydraulikanlage

Load Sensing-System  
Mehrstufiges Filtersystem (30 µm)  
Vorgesteuerte Bedienhebel (ISO)  
Servosteuerung der hydraulischen Versetzung des Auslegers mit Hilfe des linken Bedienhebels  
Steuerung des Laufwerks durch zwei Hebel, die mit Pedalen gekoppelt sind.  
Zweistufiger Fahrtrieb mit automatischem Wechsel von hoher zu niedriger Stufe.  
Doppeltwirkender Hydraulikkreislauf für Anbaugeräte (bis Stielende)

Schalter (in Kabine) zur Wahl des direkten Ölrücklaufs zum Hydraulikbehälter  
Proportionale Steuerung des Anbaugerätekreislaufs

### Kabine

Mehrfach verstellbare Sitz-/Bedienkonsolen-Kombination  
Deluxe-Komfortsitz mit Textilüberzug und hoher Rückenlehne  
Lagerung auf Gummi-Dämpfelementen  
Zwei Arbeitsscheinwerfer  
Heizung und Klimaanlage  
Zweistufiges Gebläse  
Temperatureinstellung  
Getönte Scheiben  
Frontscheibe mit Gasdruckfedern zum einfachen Öffnen  
Radio/Kassettenrecorder mit zwei Lautsprechern  
Scheibenwischer und Scheibenwaschanlage (vorne)

### Instrumentierung / Überwachung

Warnleuchten für Verstopfung des Hydraulikfilters/Luftfilters  
Anzeigen: Kühlwassertemperatur, Kraftstoffstand  
Betriebsstundenzähler  
Leuchte und Summer für Warnmeldung bei Überhitzung oder Öldruckabfall  
V-CAD Pro (ECR88 Plus).

### Erdbewegungsausrüstung

ECR58 Plus :  
Langer Monoblock-Ausleger, 2900 mm Stiel 1540 mm  
ECR88 Plus :  
Langer Monoblock-Ausleger, 3550 mm Stiel 1700 mm

### Sicherheit

Ausführung mit Kabine und Schutzdach:  
FOPS-Schutz Stufe 1 (Schutz vor herabfallenden Gegenständen)  
TOPS (Kippschutz)  
ROPS (Überrollschutz)  
Verriegelung der Bedienhebel für die Baggerfunktionen und der Fahrhebel, wenn die linke Konsole zum Einstieg in den Fahrerstand hochgeklappt wird.  
Sicherheitsvorrichtung beim Anlassen des Motors: Die linke Konsole muß hochgeklappt sein, um den Anlasser betätigen zu können.  
Druckspeicher zur Absenkung der Ausrüstung auf den Boden bei abgestelltem Motor.  
Frontscheibe aus Verbundglas  
Sicherheitsgurt mit Aufrollautomatik  
Werkzeugsatz  
Diebstahlsicherung.

### Zulassungen

Die Maschinen entsprechen der EG-Richtlinie Nr. 98/37/EEC und deren Änderungen.  
Schalldämmung gemäß EEG-Richtlinien Nr. 2000/14/EEC  
Hebezeugvorrichtung gemäß Norm EN 474-5  
Schutz FOPS 1 gemäß Norm ISO 3449  
Schutz TOPS gemäß ISO 12117 und EN 13531  
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) gemäß EG-Richtlinie Nr. 89/336/EEC und deren Änderungen

## AUSRÜSTUNGSOPTIONEN

### Erdbewegungs- und Hebezeugausrüstung

Langer Stiel (1940 mm bei ECR58 Plus, 2100 mm bei ECR88 Plus)  
Der lange Stiel wird nur für Einsätze in Material mit geringem Schüttgewicht empfohlen, die größere Reichweite erfordern.  
Sicherheitsventil (vorgesteuert) am Auslegerzylinder mit Überlastanzeige  
Sicherheitsventil am Stielzylinder  
Hydraulisch betätigter Schnellwechsler für Anbaugeräte  
Einfach- oder doppeltwirkender Hydraulikkreis für Schnellwechsler.

### Kontergewicht

ECR58 Plus : 170 kg  
ECR88 Plus : 400 kg

### Hydraulikkreise für Anbaugeräte

Hydraulischer Kreislauf zur Betätigung eines Greifers (Öffnen/Schließen und Drehen).  
Flußmengenwähler für Anbaugeräte-Hydraulikkreis.  
Zusätzliche Hydraulikkreise zur Betätigung hydraulischer Anbaugeräte mit Verrohrung am Ausleger.

### Unterwagen

Stahlketten:  
ECR58 Plus: 380 mm oder 500 mm breit  
ECR88 Plus: 450 mm oder 600 mm breit

### Kabine

Deluxe-Komfortsitz mit Vinylüberzug und hoher Rückenlehne

### Beleuchtung

Zusätzliche Arbeitsbeleuchtung am Ausleger  
Zusätzlicher Arbeitsscheinwerfer hinten  
Rundumkennleuchte

### Umweltschutz

Biologisch abbaubares Hydrauliköl

### Komfort und Sicherheit

Seitliche Außenspiegel  
FOPS 2-Schutz

### Sonstiges

Individuelle Sonderlackierung (nach RAL)

## ZUBEHÖRANGEBOT

### Hydraulischer Volvo Hammer:

- HB300 Low Noise (ECR58, ECR58Plus)  
- HB450 Low Noise (ECR88, ECR88Plus).

mit umfangreichem Sortiment zusätzlicher Werkzeuge.

### Neues Volvo-Schnellwechselsystem (VAB)

- mechanisch oder  
- hydraulisch betätigt.

Hydraulische Klammer am Stiel.

### Komplette Palette von Volvo-Originalöffeln

- Grabenräumlöffel  
- Tieföffel.



Volvo-Baumaschinen sind anders. Die Art und Weise, wie sie konstruiert, gebaut und betreut werden, ist anders. Dieser Unterschied resultiert aus unserer mehr als 170jährigen Geschichte. Stets ist es in unserem Unternehmen darum gegangen, zuerst über die Menschen nachzudenken, die unsere Maschinen einsetzen und bedienen. Wir wollen dabei helfen, die Arbeit sicherer, komfortabler, produktiver zu gestalten – nicht zuletzt umweltfreundlicher. Das Ergebnis dieser Bemühungen ist ein wachsendes Angebot an Maschinen sowie ein globales Servicenetz, das Sie dabei unterstützt, mehr zu leisten. Überall auf der Welt sind Menschen stolz darauf, Volvo benutzen zu können. Und wir sind stolz auf das, was Volvo anders macht – **More care. Built In.**



*Nicht alle Produkte sind auf allen Märkten verfügbar. Änderungen der Ausführung und Daten behalten wir uns ohne besondere Benachrichtigung im Sinne der kontinuierlichen Produktverbesserung vor. Die Abbildungen stellen nicht immer die serienmäßige Ausführung der Maschine dar.*

# **VOLVO**

**Construction Equipment**

**[www.volvoce.com](http://www.volvoce.com)**

Ref. No. 25 3 432 1188  
Printed in PDF  
Volvo, Belley

German  
2009.09  
CEX